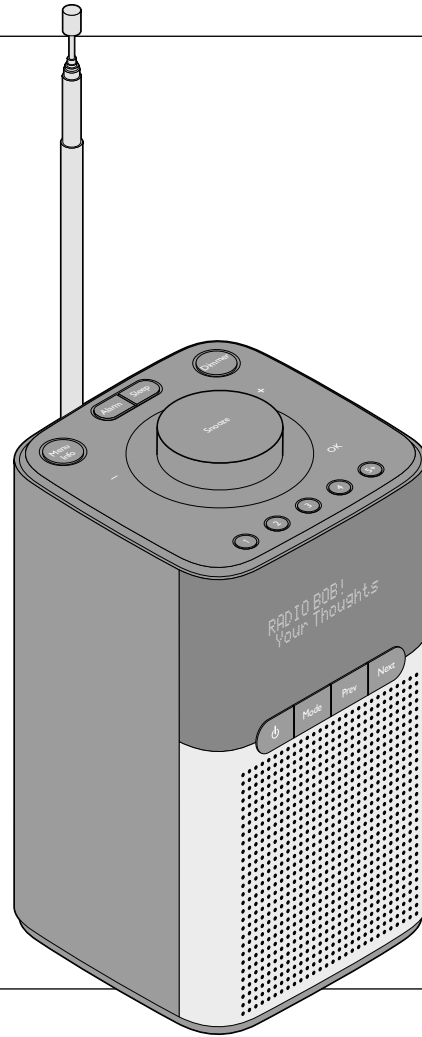




DAB+/FM-Radyo



tr Kullanım Kılavuzu ve Garanti Bilgileri

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108777AB6X6X1 · 2020-07

Değerli Müşterimiz!

Yeni radyonuz sadece tasarımı, kusursuz sesi ve aynı şekilde en modern teknik sayesinde göz doldurmakla kalmaz.

Bu cihaz standart UKW/FM alıcısı yanında dijital radyo fonksiyonuna da (DAB/Digital Audio Broadcasting) sahiptir ve bu sayede daha çok yayına erişebilirsiniz. Radyoda sevdiğiniz istasyonları kaydetmek için toplam 80 istasyon hafızası (FM ve DAB için her birinde 40) ile birlikte RDS özelliği de mevcuttur.

Entegre *Bluetooth*® fonksiyonu akıllı telefonlar, tabletler veya dizüstü bilgisayarlarla kolayca bağlantı yapılmasını sağlar.

Kablosuz *Bluetooth*® bağlantısı mobil cihazınızın desteklediği tüm müzik formatlarını destekler.

Mobil cihazınızı ayrıca sahip olduğu kulaklık çıkışı üzerinden 3,5mm'lik jak girişli bir audio kablosu ile cihaza bağlayabilirsiniz.

Yeni radyonuzu güle güle kullanın!

Tchibo Ekibiniz



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

İçindekiler

- 4 Bu kılavuza dair**
- 5 Güvenlik uyarıları**
- 8 Genel bakış (ambalaj içeriği)**
- 9 Çalıştırma**
 - 9 Elektrik adaptörünü bağlama ve cihazı açma
 - 9 Dil ayarı
- 10 Temel fonksiyonlar**
 - 10 Açma/kapama
 - 10 Ses seviyesini ayarlama
 - 10 İşletim türü/Mod seçimi
 - 10 Ekran parlaklığını ayarlama
- 11 DAB radyo kullanma**
 - 11 DAB istasyonu komple arama
 - 11 İstasyonu seçme
 - 12 Favori kaydetme
 - 12 Favori yayın çalma
 - 13 İstasyon bilgilerini gösterme
- 14 FM(UKW) radyo kullanma**
 - 14 İstasyon arama: Sinyal gücüne göre ön seçim
 - 14 İstasyonu seçme
 - 15 Favori kaydetme
 - 15 Favori yayın çalma
 - 16 Radyo metin bilgileri (RDS) gösterme
- 17 Mobil cihazların Bluetooth® üzerinden bağlanması ve kullanılması**
 - 17 Bağlantı kurma
 - 17 Bağlantıyı ayırma
 - 17 Müzik çalma
- 18 Mobil cihazların AUX üzerinden bağlanması ve kullanılması**
- 18 Kulaklık kullanımı**
- 18 Uyku fonksiyonu**
- 19 Alarm**
 - 19 Saati manuel ayarlama
 - 19 Alarmı ayarlama
 - 20 Alarmı iptal etme/kapatma
- 21 Fabrika ayarlarına geri dönme**
- 21 Yazılım versiyonunu açma**
- 22 Temizleme**
- 23 Sorun / Çözüm**
 - 23 Reset (Sıfırlama)
- 24 Teknik bilgiler**
- 25 Uygunluk beyanı**
- 25 İmha etme**
- 26 Garanti belgesi**
- 27 Garanti şartları**
- 28 Servis ve onarım**
- 28 Teknik destek**

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ağır yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Güvenlik uyarıları

Kullanım amacı

- Bu cihaz özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Cihaz kuru iç mekanlardaki kullanım için uygundur. Bu ürünü, sadece uygun ortam koşullarında kullanın.
- Ürün aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir ve satılabilir: Almanya, Avusturya, İsviçre, Çek cumhuriyeti, Polonya, Slovakya, Macaristan, Türkiye.

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu nedenle çocukları üründen uzak tutun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Cihazı ve elektrik adaptörünü, asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, aksi halde elektrik çarpma tehlikesi oluşabilir.
- Cihaza ıslak ellerle dokunmayın ve ürünü açık alanda veya çok rutubetli mekanlarda kullanmayın.

- Cihazı nemden koruyun. Ürünün üzerine veya yakınına vazo benzeri içi su dolu kaplar bırakmayın. Bu kapların devrilmesi durumunda, içlerindeki sıvılar, elektrikli cihazlarda tehlike oluşturur. Cihazı damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun. Elektrik çarpma tehlikesi oluşur.
- Cihazı, sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve elektrik adaptörünün teknik bilgileri ile uyumlu bir şebeke gerilimine sahip olan bir prize takın.
- Cihazın bağlantısını tamamen elektrik beslemesinden ayırmak için, elektrik adaptörünü prizden çıkarın. Adaptörü gerekli durumlarda hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın.
- Cihaz gövdesini asla açmayın veya herhangi bir parçasını sökmeyin. Cihazın gövdesinde bulunan deliklere herhangi bir nesne sokmayın. Cihazın içinde dokunulması ile elektrik çarpmasına neden olabilecek gerilim altında bulunan parçalar mevcuttur.
- Çalıştırma sırasında arıza meydana geldiyse, kullanımdan sonra, fırtına esnasında ve cihazı temizlemeden önce elektrik adaptörünü prizden çıkarın. Kabloyu değil, daima elektrik adaptörünü tutarak çekin.
- Kabloyu, takılmalara neden olmayacak şekilde yerleştirin.
- Bağlantı kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Bağlantı kablosunu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlı cisimlerden uzak tutun.

- Cihazda veya elektrik adaptöründe gözle görülür hasar varsa veya cihaz yere düşmüşse tekrar kullanılmamalıdır.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihazda veya elektrik adaptöründe yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise veya servis merkezine yaptırın. Usulüne uygun olmadan yapılan tamir işlemleri kullanıcı için önemli derecede tehlike oluşturabilir.
- Cihazı sadece birlikte teslim edilen elektrik adaptörü ile kullanın.

Yanma/yangın UYARISI

- Cihazı, yeterli havalandırması olmayan kapalı dolaplara veya raflara yerleştirmeyin. Cihazın üzerine gazete, masa örtüsü, perde vb. cisimler örtmeyin. Cihazın her tarafında en az 10 cm boşluk bulunmalıdır. Aksi halde cihaz aşırı ısınabilir.
- Cihazın yanına veya doğrudan üzerine mum gibi açık alev kaynakları yerleştirmeyin.

Yaralanma/sağlık sorunları UYARISI

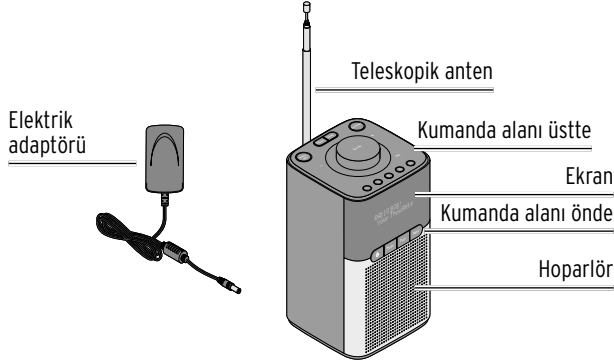
- Uzun süre yüksek sesle müzik dinlemek işitme kayıplarına neden olabilir. Ses seviyesini, çevredeki sesleri algılayabileceğiniz seviyede ayarlayın. Müziğin çalmasını başlatmadan önce daima düşük bir ses seviyesi ayarlayın. Gerekirse sonrasında ses seviyesini yükseltin.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

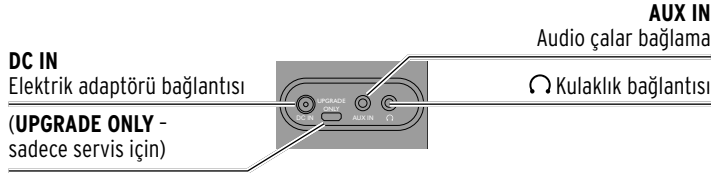
- Cihazı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Cihazı darbelerden, düşmekten, tozdan, nemden, doğrudan gelen güneş ışınlarından ve aşırı yüksek sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı telsiz istasyon ve manyetik alanlardan (örn. televizyon veya diğer hoparlörler) uzak tutun.
- Elektrikli ocak veya fırın gibi ısı kaynakları ile cihaz arasında yeterince mesafe bırakın.
- Cihaz soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama alındığında cihazın içinde yoğuşma suyu oluşabilir. Cihazı birkaç saat kapalı durumda tutun.

- Cihazın hoparlörlerinin içinde güçlü mıknatıslar bulunur. Kredi kartı, ATM kartı gibi manyetik şeritli kartları, mıknatıstan uzak tutun. Manyetik şeritler bozulabilir. Manyetik hafıza ürünlerini, saatleri ve manyetik alan sonucu etkilenen veya fonksiyonları kısıtlanan her türlü cihazı üründen uzak tutun.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri kaymayı önleyen ayaklara etki ederek yüzeylerini yumuşatabilir. Mobilyalarınızın üzerinde iz bırakmamak için gerekirse cihazın altına kaymayan bir altlık yerleştirin.

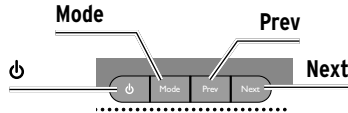
Genel bakış (ambalaj içeriği)



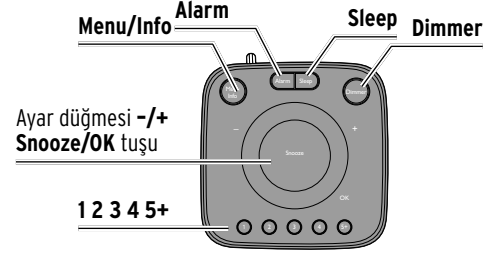
Arka taraftaki bağlantılar



Kumanda alanı önde



Kumanda alanı üstte



	Açma / Standby'a alma / Alarmı kapatma
Mode	DAB / FM radyo / Bluetooth / AUX seçimi
Prev	Verici seçimi/Menü noktası geri
Next	Verici seçimi/Menü noktası ileri
1 2 3 4 5+	Favoriler kayıt yerleri
+/- Snooze OK	döndürme: Ses seviyesi ayarlamaya basma: Alarm - Erteleme fonksiyonu Verici seçimi/Menü - onaylama
Menu Info	Menü açma / Verici bilgileri görüntüleme / DAB bandını tamamen tarama
Alarm	Alarm süresi 1/2 ayar
Sleep	Uyku modu ayarı
Dimmer	Ekran aydınlatmasını kısma

Çalıştırma

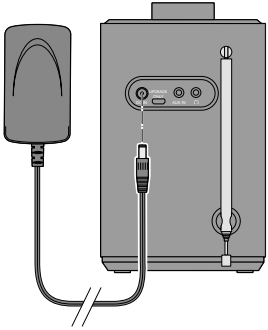


TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Elektrik adaptörünü sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve elektrik adaptörünün teknik bilgileri ile uyumlu şebeke gerilimine sahip bir prize takın.
- Adaptörü gerekli durumlarda hemen çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın.

1. Tüm ambalaj malzemesini atın.
Ekrandaki folyoyu çıkarın.
2. Cihazı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin.
3. Teleskopik anteni tamamen çıkarın.

Elektrik adaptörünü bağlama ve cihazı açma



1. İçi boş soketi cihazdaki **DC IN** bağlantı soketine bağlayın.
2. Elektrik adaptörünü bir prize takın.
3. Cihazın ön tarafında  üzerine basın.

Cihaz ilk çalıştırmada bir karşılama ekranı ile başlar, sonra otomatik olarak DAB modunda başlar ve tam bir istasyon aramaya başlar.

Göstergede arama ilerlemesini yüzde olarak ve bulunan vericilerin sayısını görürsünüz.

Arama tamamlandıktan sonra listenin ilk vericisi açılır.

Normal olarak açıldığında cihaz en son ayarlanan modda ve duruma göre son ayarlanan istasyonla başlar.

Dil ayarı

Cihazı kendi dilinize ayarlayabilirsiniz.

Bunun için cihaz açıklandığı gibi açılmalıdır.

1. Dil ayarını açmak için ekranda **Set Menu (Menü ayarlama)** belirinceye kadar cihazın üzerinde **Menu/Info** basılı tutulmalıdır.
2. Cihazın ön tarafındaki **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **language (dil)** görünene kadar basın.
3. Döner düğmeyi **OK** üzerine bastırarak onaylayın.
Ekranда güncel olarak ayarlanmış olan dil gösterilir.
4. İstediğiniz dil gösterilene kadar **Prev** veya **Next** tuşuna arka arkaya basın.
Cihaz birkaç saniye sonra geçiş yapar veya onaylamak için **OK** döner düğmesine basın.

Temel fonksiyonlar

Açma/kapama

- Cihazı açmak ve kapatmak için cihazın ön tarafındaki  üzerine basın.

 Cihaz elektrik adaptörü ile çalıştırılırken tamamen kapalıyken, bunun yerine sadece standby moduna geçilebilir. Cihazı tamamıyla kapamak için elektrik fişini prizden çıkarın.

Ses seviyesini ayarlama

- Ses seviyesini artırma:
Cihazın üst tarafındaki döner düğmeyi **+** yönüne çevirin.
- Ses seviyesini azaltma:
Cihazın üst tarafındaki döner düğmeyi **-** yönüne çevirin.
Ses seviyesi değiştirilirken ekranda ayarlanmış olan ses seviyesi çubuk görünümü ile görüntülenir.
Ayar düğmesinde sürtünmeli kavrama bulunur, dönerken ses çıkarmaz.

İşletim türü/Mod seçimi

- Dijital radyo (DAB), FM, Bluetooth ve AUX işletim modları arasında geçiş yapmak için cihazın ön tarafındaki **Mode** tuşuna tekrar tekrar basın.

Ekrandaki göstergelyi dikkate alın: **FM - BLUETOOTH - AUX** gösterilir. DAB modunda sadece verici ve gerekirse bununla ilgili ilave bilgiler gösterilir.

Ekrana parlaklığını ayarlama

- Ekrana parlaklığını karanlık - orta - aydınlık arasında değiştirmek için cihazın üst tarafındaki **Dimmer** tuşuna tekrar tekrar basın.

DAB radyo kullanma

- Duruma göre cihazın önündeki **Mode** üzerine, DAB modu ayarlanıncaya kadar basın (ekranda tanım yok, sadece geçerli istasyon gösterilir).

DAB istasyonu komple arama

DAB modunda cihaz ilk kez açıldığında veya DAB modu ilk kez seçildiğinde mevcut tüm istasyonlar otomatik olarak kaydedilir.

Aramayı kendiniz de başlatabilirsiniz, örn. yer değişikliği durumunda:

1. Menüü açmak için cihazın üzerindeki **Menu/Info** tuşunu, ekranda **Ayar menüsü** belirinceye kadar basılı tutun.
2. Cihazın önündeki **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **Tam arama** görününceye kadar basın.
3. Cihazın üst tarafındaki **OK** döner düğmesine basarak onaylama yapın.
Cihaz, tam bir istasyon aramasını başlatır. Göstergede arama ilerlemesini yüzde olarak ve bulunan vericilerin sayısını görürsünüz.

Arama tamamlandıktan sonra listedeki ilk istasyon veya son ayarlanan istasyon açılır.



Favori kayıt yerlerinin üzerine yazılmaz.

İstasyonu seçme

Başka bir vericiyi ayarlamak için - cihazın ön tarafında - gerekirse tekrar tekrar ...

... **Prev** tuşu ile geriye doğru arama ve

... **Next** tuşu ile ileri doğru arama yapmak için basın.

Seçilen verici ekranda gösterilir.

4. Seçimi onaylamak için cihazın üst tarafındaki **OK** döner düğmesine basın.

Favori kaydetme

En fazla 40 favori kaydedebilirsiniz.

1. Önceden açıklandığı gibi istenen istasyonu seçin.

1-4 kayıt yerleri için cihazın üzerindeki ilgili tuşları basılı tutun.

Ekranda örn. kayıt yeri 1 - **Ön ayar 1 kaydedildi** gösterilir.

5-40 kayıt yerleri için önce **5+** tuşunu, **Ön ayar kaydet <5:** boş oluncaya kadar veya istasyon adı> gösterilinceye kadar basılı tutun, sonra ...

... **5** kayıt yeri için **OK** döner düğmesine onay için veya

... **6-40** kayıt yeri için cihazın önündeki **Next** üzerine, istenen kayıt yeri gösterilinceye kadar basın ve sonra **OK** döner düğmesine onay için basın.



Önceden burada kayıtlı istasyonların üzerine yazılır.

Favori yayın çalma

▷ **1-4** kayıt yerleri için cihazın üzerindeki ilgili tuşa basın. Oynatma, orada kayıtlı istasyona geçiş yapar.

▷ **5-40** kayıt yerleri için önce **5+** üzerine basın. Ekranda kısa süre **Ön ayar aç <5:** istasyon adı> gösterilir.

▷ Sonra ...

... **5** kayıt yeri için **OK** döner düğmesine onay için veya

... **6-40** kayıt yeri için cihazın önünde **Next** üzerine, istenen kayıt yeri gösterilinceye kadar basın ve sonra **OK** döner düğmesine onay için basın.



Seçilen kayıt yerinde bir istasyon kayıtlı değilse ekranda **<Boş>** gösterilir.

İstasyon bilgilerini gösterme

Ekranın alt satırında, DAB radyo yayını tarafından gönderilen çeşitli bilgiler yer alır.

▷ Tekrarlı olarak kısaca **Menu/Info** düğmesine basarak bir DAB radyo yayını çalarken ekranda farklı bilgiler görüntüleyebilirsiniz.

Sonrasında tüm desteklenen görüntüleme opsiyonları görünür. Ancak tüm yayınların her opsiyonları bulunmaz.

Dynamic Label Segment: Bu akan metin anlık bilgileri içerir - şarkı ismi, haberler vs.

Sinyal gücü: Ekranda sinyal gücü bar şeklinde gösterilir. Bar ne kadar uzunsa sinyal gücü o kadar yüksek demektir. Sinyal gücü göstergesi, anteni daha iyi sinyal almak için ayarlamaya yarar.

Karartılmış kare, yeterli ses kalitesi için gerekli olan sinyal gücünün sınırını belirler.

Sinyal hatası: Bu opsiyon, dinlenen yayındaki hata sayısının görüntülenmesini sağlar. Sayı ne kadar düşükse sinyal kalitesi o kadar yüksek olur.

Multiplex numarası/frekans: Bu opsiyon, dinlenen yayında bulunan numaranın ve frekansın görüntülenmesini sağlar. Dijital DAB radyo yayınları Multiplex üzerinden alınır. Her Multiplex bir frekans üzerinden verilen yayın grubundan oluşur. Ulusal ve yerel Multiplex'ler bulunur. Yerel Multiplex'ler kendi bölgesinin yayınlarını içerir.

Program tipi (**PTY**): Güncel dinlenen yayının türü (örn. pop müzik, bilgi vs.).

Saat / Tarih

Bit hızı: DAB ile radyo istasyonlarının bit hızı (veya ses sinyalini etkileyen faktör) yayına bağlı olarak değiştirilebilir. Bu sayede bir Multiplex'teki yayın sayısı en yükseğe çıkarılabilir. Konuşma ve haberler genellikle daha düşük bit hızına sahiptir. Daha iyi bir kalite için müzikte daha yüksek bit hızına ihtiyaç vardır.

FM(UKW) radyo kullanma

FM, UKW = karasal radyo için ultra kısa dalga için İngilizce ifadesidir.

- Gerekirse FM modu ayarlanıncaya kadar cihazın önündeki **Mode** üzerine basın (ekranda **FM** gösterilir).
- Alım zayıfsa gerekirse teleskopik anteni ayarlayın veya cihazın yerini değiştirin.

İstasyon arama: Sinyal gücüne göre ön seçim

Yetersiz sinyal gücüne sahip yayınları çıkararak yayın aramasında bulunan yayınları azaltabilirsiniz. Bir sonraki aramada yeni ayar uygulanır.

1. Menüü açmak için cihazın üzerindeki **Menu/Info** tuşunu, ekranda **Ayar menüsü** belirinceye kadar basılı tutun.
2. Cihazın önündeki **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **FM arama ayarı** görününceye kadar basın.
3. Cihazın üst tarafındaki **OK** döner düğmesine basarak onaylama yapın.
Ekranda **İstasyon güçlü** ve **<Sadece> <Tüm>** gösterilir.
4. **Prev** veya **Next** ile ...
... **<Sadece>** seçimi yapın, bu şekilde güçlü alışı olan istasyonlar gösterilir.
... **<Tüm>** seçimi yapın, bu şekilde tüm istasyonlar gösterilir.
5. Döner düğmeyi **OK** üzerine bastırarak onaylayın.

İstasyonu seçme

- Bir vericiyi ayarlamak için - cihazın ön tarafındaki - ...
... **Prev** tuşunu basılı tutarak geriye doğru arama ve
... **Next** tuşunu basılı tutarak ileri doğru arama yapabilirsiniz.
Arama bir sonraki alınabilir istasyonda durur (önceki bölümde istasyon arama ayarına bağlı olarak). Frekans ve istasyon, ayrıca duruma göre ilave bilgiler ekranda gösterilir.
- **Prev** veya **Next** tuşuna sadece kısaca basarsanız frekansı 0,05 MHz'lik adımlarla değiştirebilirsiniz.

Favori kaydetme

En fazla 40 favori kaydedebilirsiniz.

1. Önceden açıklandığı gibi istenen istasyonu seçin.

1-4 kayıt yerleri için cihazın üzerindeki ilgili tuşları basılı tutun.

Ekranda örn. kayıt yeri 1 - **Ön ayar 1 kaydedildi** gösterilir.

5-40 kayıt yerleri için önce **5+** tuşunu, **Ön ayar aç <5:** boş oluncaya kadar veya istasyon adı> gösterilinceye kadar basılı tutun, sonra ...

... **5** kayıt yeri için **OK** döner düğmesine onay için veya

... **6-40** kayıt yeri için cihazın önündeki **Next** üzerine, istenen kayıt yeri gösterilinceye kadar basın ve sonra **OK** döner düğmesine onay için basın.



Önceden burada kayıtlı istasyonların üzerine yazılır.

Favori yayın çalma

▷ **1-4** kayıt yerleri için cihazın üzerindeki ilgili tuşa basın. Oynatma, orada kayıtlı istasyona geçiş yapar.

▷ **5-40** kayıt yerleri için önce **5+** üzerine basın. Ekranda kısa süre **Ön ayar aç <5:** istasyon adı> gösterilir.

▷ Sonra ...

... **5** kayıt yeri için **OK** döner düğmesine onay için veya

... **6-40** kayıt yeri için cihazın önünde **Next** üzerine, istenen kayıt yeri gösterilinceye kadar basın ve sonra **OK** döner düğmesine onay için basın.

Radio metin bilgileri (RDS) gösterme

- ▷ FM istasyonu RDS bilgisi aktarıyorsa bunlar her iki satırda gösterilir, örn. istasyon adı, güncel şarkı ve sanatçı vb. Bilgi mevcut değilse ekranda **⟨Radio metni⟩** gösterilir.
- ▷ Tekrarlı olarak kısaca **Menu/Info** düğmesine basarak bir FM radyo yayını çalarken ekranda farklı bilgiler görüntüleyebilirsiniz.

Sonrasında tüm mevcut görüntüleme opsiyonları görünür. Ancak tüm yayınların her opsiyonları bulunmaz.

- Frekans
- RDS radyo metni
Bu akan metin anlık bilgileri içerir – şarkı ismi, haberler vs.
- Program türü (**PTY**)
Dinlenen programın türü (örn. pop müzik).
- Çubuk diyagram halinde sinyal gücü
- Saat/Tarih

Bu bilgiler, aktarılan verilere göre sürekli güncellenir.

Mobil cihazların *Bluetooth®* üzerinden bağlanması ve kullanılması

Bluetooth® modunda *Bluetooth®* uyumlu mobil cihazınızı bağlayabilir ve orada kayıtlı olan müzik dosyalarını DAB radyosu üzerinden çalabilirsiniz.

Bağlantı kurma

▷ Mobil cihazınızda *Bluetooth®* açılmalıdır.



Her durumda mobil cihazınızın kullanım kılavuzunu dikkate alın.

1. **Mode** tuşu ile *Bluetooth®* modunu seçin.
Ekran ***Bluetooth Pairing*** göstergesi yanıp söner.
2. Mobil cihazınızda cihaz aramayı başlatın.
3. **TCM602017** seçimi yapın ve cihazları bağlayın.
Ekran ***Bluetooth Paired*** göstergesi görünür.



Radyoyu kapatırsanız tekrar açıldığında otomatik olarak mobil cihaza bağlanır (eğer yakındaysa ve açılmışsa ve aynı şekilde *Bluetooth®* etkileştirilmişse).

Bağlantıyı ayırma

Aynı anda sadece bir cihaz *Bluetooth®* üzerinden radyo ile bağlanabilir. Başka bir cihaz bağlamak isterseniz önceden var olan bağlantıyı şu şekilde ayırın ...

- ▷ *Bluetooth®*-bağlantısını ayırmak için cihazın üzerindeki döner düğmeyi basılı tutun. Alternatif olarak cihazların bağlantısını mobil cihazınızdan ayırabilirsiniz.
- ▷ Bağlantıyı duraklatmak için cihazın üzerindeki döner düğme üzerine kısa basın.

▷ Başka bir cihazı eşleştirmek için „Bağlantı kurma” bölümündeki adımları takip edin.

Müzik çalma

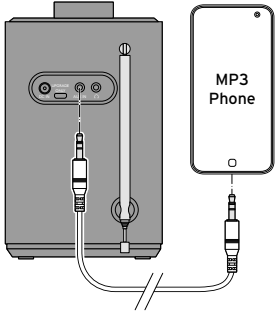
Radyo, mobil cihazınızın desteklediği tüm standart dosya formatlarında müzik çalabilir.

- ▷ Gerekirse mobil cihazınızdan müzik çalmayı başlatın.
- ▷ Çalmayı başlatmak ve duraklatmak için cihazın üst tarafındaki **OK** döner düğmesi üzerine basın.
- ▷ Önceki veya sonraki parçaya atlamak için cihazın ön tarafındaki **Prev** veya **Next** tuşuna basın.
- ▷ Şarkının başlangıcına geri gitmek için **Prev** tuşunu uzun basılı tutun.
- ▷ Ses seviyesini ayarlamak için cihazın üzerindeki döner düğmeyi ...
... sesi alçaltmak için - yönünde çevirin.
... sesi artırmak için + yönünde çevirin.
Gerekirse mobil cihazınızdan da ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

Mobil cihazların AUX üzerinden bağlanması ve kullanılması

Mobil oynatıcınızı ayrıca cihazın arka tarafındaki **AUX IN** bağlantısı üzerinden bağlayabilir ve kaydedilmiş müzik dosyalarınızı DAB radyosu üzerinden çalabilirsiniz.

1. Bağlantıyı oluşturmadan önce iki cihazı da kapatın.
2. 3,5 mm'lik jak ucu olan audio kablосunu (teslimat kapsamında değildir) mobil cihazınızın kulaklık çıkışına ve DAB radyosunun arka tarafındaki **AUX IN** soketine bağlayın.



3. Tekrar açmadan önce iki cihazın da ses seviyesini ilk önce düşük ayarlayın.
4. **MODE** tuşu ile **AUX** modunu seçin. Ekranda **AUX** göstergesi görünür.
5. Harici cihazda çalma işlemini başlatın.

6. DAB radyosundaki ses seviyesini ayarlayın.

- ▷ Çalma çok sessiz ise gerekirse ses seviyesini mobil cihazınız üzerinden ayarlayın.
- ▷ Şarkı seçimi, çalmayı başlatma ve durdurma sadece mobil cihaz üzerinden yapılır.

Kulaklık kullanımı

- ▷ 3,5 mm'lik uca sahip bir hoparlörü cihazın arkasındaki  girişine takın. Hoparlör üzerinden çalma sessize alınır.

Uyku fonksiyonu

Radyo dinleyerek uyumak için 10 dakikalık adımlarla, zamanı ve 120 dakika arası ayarlayabilirsiniz.

1. Radyo **çalışır durumdayken** cihazın üzerindeki **Sleep** üzerine basın. Ekranda **Uyku modu: Kapalı** veya önceden seçilen süre gösterilir.
2. İstenen uyku saati gösterilinceye kadar cihazın üzerinde tekrar **Prev** veya **Next** üzerine basın. Fonksiyonu kapamak için ekranda **Kapalı** gösterilene kadar **Sleep** tuşuna gerektiği kadar basın.
3. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.

Alarm

Alarm özelliğini kullanabilmek için saatin doğru ayarlanmış olması gereklidir.

 **Dikkat:** DAB alımı zayıfsa, akım beslemesindeki bir kesintiden sonra saat otomatik olarak doğru şekilde geri yüklenmeyebilir ve alarm çalışmayabilir.

Saati manuel ayarlama

 Sadece bir DAB aktarımı mevcut değilse ve saat otomatik olarak senkronize edilemiyorsa saatin manuel olarak ayarlanması gereklidir. Yeterli bir radyo sinyali tekrar kullanılabilir olduğunda saat, otomatik olarak yeniden güncellenir.

1. Menüü açmak için cihazın üzerindeki **Menu/Info** tuşunu, ekranda **Ayar menüsü** belirinceye kadar basılı tutun.
2. Cihazın önündeki **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **Saat / Tarih** görününceye kadar basın.
3. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.
Şimdi ekranda art arda **Saat - Dakika - Yıl - Ay - Tarih** için ayar seçenekleri görüntülenir. Önceden ayarlanmış değer yanıp söner.
4. **Prev** veya **Next** ile istenen ayarı seçin ve **OK** döner düğmesi ile onaylayın.
Ayarları yaptıysanız yeniden normal ekran göstergesi belirir.

 Bir girişi düzeltmek istiyorsanız **Menu/Info** üzerine kısa basarak bir menü noktasına geri gidebilirsiniz.

Alarmı ayarlama

Cihaz ile iki farklı alarm saati ayarlayabilirsiniz. Ayar aynı biçimde yapılır. İşlemi hızlı bir şekilde gerçekleştirin, aksi halde iptal edilir.

1. Cihaz **çalışır konumdayken** cihazın üzerindeki **Alarm** üzerine basın.
Ekranda **Alarm 1** veya **Alarm 2** yanıp söner.
2. Alarm 1 ile Alarm 2 arasında seçim yapmak için ...
... yeniden **Alarm** veya
... **Prev** veya cihazın üzerindeki **Next** üzerine basın.
3. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.
Şimdi ekranda art arda ayar seçenekleri yanıp söner
Açık/Kapalı - Saat - Dakika - Ay - Ses: 01-15 - SRC
(Kaynak): **Alarm/DAB/FM - Mod: daily/weekend/weekdays/once** (günlük/hafta sonu/iş günü/bir defa).
4. **Prev** veya **Next** ile istenen ayarı seçin ve **OK** döner düğmesi ile onaylayın.
Ayarları yaptıysanız yeniden normal ekran göstergesi belirir.

5. Radyoyu kapatın.

Ekranda alarm sembolü  ve ayarlanan alarmın numarası belirir.



Kaynak (**SRC**) olarak DAB veya FM radyo belirttiyseniz alarm sinyali olarak son ayarlanan istasyon etkinleştirilir. **Alarm** durumunda alarm melodisi çalar.

- Bir alarmı kapatmak için cihaz çalışır durumdayken cihazın üzerinde **Alarm** üzerine yeniden basın, **Prev** veya **Next** ile kapatmak istediğiniz alarmı seçin, **OK** ile onaylayın, sonra **Açık** yerine **Kapalı** seçimi yapıp tekrar **OK** ile onaylayın.

Alarm kapatıldı, alarm sembolü ekrandan silinir.

Ekranda **Alarm 1** veya **Alarm 2** yanıp söner.

Alarmı iptal etme/kapatma

Ayarlanan alarm süresi geldiğinde seçtiğiniz alarm sinyali ile uyanırsınız. Alarm sinyali, önceden iptal etmezseniz 1 saat boyunca çalar.

Alarm sinyalinin iptal etme:

- Alarm sinyalinin yakl. 9 dakika süreyle iptal etmek için cihazın üzerindeki **Snooze** döner düğmesine basın. Sonrasında alarm yeniden çalar. Bu işlem birkaç kez tekrarlanabilir. Bu esnada karartılmış ekranda **Snooze** yanıp söner.

Alarmı kapatma:

- Alarm sinyalinin tamamen kapatmak için cihazın önündeki  üzerine basın. Cihaz standby konumunda, alarm sinyali yeniden çalmayacak.

Fabrika ayarlarına geri dönme

Ayarları, fabrika ayarlarına geri alabilirsiniz. Saat, tüm yayın listesi ve tüm kaydedilen yayınlar silinir. Fabrika ayarı seçilen cihaz yeniden açıldığında otomatik olarak DAB bandı aramaya başlar.

1. Menüü açmak için cihazın üzerindeki **Menu/Info** tuşunu, ekranda **Ayar menüsü** belirinceye kadar basılı tutun.
2. Cihazın önünde **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **Fabrika ayarl.** görününceye kadar basın.
3. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.
İkinci satırda **evet** veya **hayır** seçimi gösterilir. Daima **hayır** ön ayarlıdır.
4. Cihazı gerçekten sıfırlamak istiyorsanız cihazın önündeki **Next** üzerine basın, bu şekilde **evet** işaretli olur.
5. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.

Yazılım versiyonunu açma

Burada cihaza yüklenen yazılımın versiyonunu bulabilirsiniz.

1. Menüü açmak için cihazın üzerindeki **Menu/Info** tuşunu, ekranda **Ayar menüsü** belirinceye kadar basılı tutun.
2. Cihazın önünde **Prev** veya **Next** tuşuna, ikinci satırda **Sistem versiyonu** görününceye kadar basın.
3. Onaylamak için cihazın üzerindeki **OK** döner düğmesine basın.

Şimdi ekranda güncel yazılımın tanımı belirir.

Temizleme



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Cihazı temizlemeye başlamadan önce elektrik adaptörünü prizden çekin.
- Cihaz neme maruz bırakılmamalıdır.
Cihazı damlayan ve sıçrayan sulardan koruyun.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

▷ Cihazı gerektiğinde kuru, yumuşak ve tüysüz bir bezle silin.

Sorun / Çözüm

• Cihaz çalışmıyor.	• Şarj kablosunun girişi radyoya doğru takılı mı? • Elektrik adaptörü doğru şekilde prize takılı mı?
• Radyo basılan düğmeye tepki vermiyor.	• Elektrik adaptörünü birkaç saniye prizden çıkarın ve ardından radyoyu tekrar açın.
• Ses yok.	• Çalışma modu doğru şekilde seçildi mi? • Ses seviyesi çok mu düşük ayarlanmış? • Hoparlör takılı mı?
• Ses sinyali düşük ya da kalite bakımından kötü.	• Örn. televizyon gibi cihazlar alışı bozuyor mu? • Radyo alıcısı çok mu zayıf? • FM modundayken UKW alıcısını Monoya çevirin. • Anteni yeniden ayarlayın veya farklı bir yer seçin.

 Önerilen önlemlerden sonra bile arızalar devam ediyorsa lütfen servis merkezimize veya uzman bir atölyeye başvurun. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.

- *Bluetooth®* bağlantısı mevcut değil.
- Mobil cihazınız *Bluetooth®* özellikli mi? Mobil cihazın kullanım kılavuzunu okuyun.
- Mobil cihazınızda *Bluetooth®* aktif değil mi? Ayarları kontrol edin. Gerekliyse *Bluetooth®*'u etkin duruma getirin. Radyonun bulunan cihazlar listesinde olup olmadığını kontrol edin. Eğer değilse radyonuzu tekrar mobil cihazınız ile bağlayın. Her iki cihazı yan yana yerleştirin. Telsiz özellikli diğer cihazları çevreden kaldırın.
- Mobil cihazınıza bir şifre gerekli mi? Ayarları kontrol edin.

Cihazın kapatılıp açılmasıyla giderilemeyen belirgin bir arıza olması durumunda elektrik adaptörünü birkaç saniye prizden çekin. Gerekirse yerini değiştirin. Ardından radyoyu yeniden açın. Hatalı fonksiyon devam ediyorsa cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın (bkz. ilgili bölüm). Tüm ayarlar ve kaydedilen yayın listeleri vb. silinir veya fabrika ayarlarına döner.

Teknik bilgiler

Model:	602 017
Elektrik adaptörü:	
Üretici	Shenzhen Addition Audio Science & Technology Co., Ltd.
Marka:	Addition
Model no.:	AD1500801000EU
Giriş :	100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A maks.
Çıkış:	8,0 V  1,0 A 8,0 W (Bu sembol  doğru akımın göstergesidir) (Bu sembol  sekatin kutuplanmasını gösterir)
İşletimde verimlilik Ø:	%81,27
Güç tüketimi	
Sıfır yükte:	0,054 W
Koruma sınıfı:	II 
Çıkış gücü:	1x 5 W
Radyo alıcısı:	
DAB:	174 MHz ila 240 MHz Giriş hassasiyeti: 97 dBm
FM/UKW:	87,5 MHz ila 108,0 MHz Giriş hassasiyeti: -105 dBm
•Bluetooth®	
Sürüm:	5.0 JEIL
Erişim alanı:	ca. 10 m
Frekans aralığı:	2,402 GHz ila 2,480 GHz
Güç seviyesi:	<4 dBm

Bağlantılar	
AUX IN:	3,5 mm stereo jak kablosu
Kulaklık çıkışı:	3,5 mm stereo jak kablosu

Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik değişiklik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.



Aşağıdakiler ile uygun

Bluetooth® özellikli akıllı telefon veya Tablet

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Bluetooth® marka adı ve logosu Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescil edilmiş markasıdır. Tchibo GmbH tarafından bu markaların kullanımı lisans altındadır.

Uygunluk beyanı

Bununla Tchibo GmbH, bu ürünün piyasaya sunumu sırasında 2014/53/AB yönergesinin temel taleplerini ve diğer hükümlerini yerine getirdiğini açıklar. Uygunluk beyanının tamamını www.tchibo.com.tr/kilavuzlar adresine ürün numarasını (**602017**) girerek bulabilirsiniz

Ürün aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir ve satılabilir:
Almanya, Avusturya, İsviçre, Çek cumhuriyeti, Polonya, Slovakya, Macaristan, Türkiye.

İmha etme

Ürün ve ambalajı, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

■ Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Garanti belgesi

21.08.2020-140629

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFİCE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 44 11
Faks: +90 216 576 04 84
e-posta: info@tchibo.com.tr
Yetkilinin
İmzası
Firmanın
Kaşesi:



:

Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH.
LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFİCE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 44 11
Faks: +90 216 576 04 84
e-posta: info@tchibo.com.tr
Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin
İmzası:
Firmanın
Kaşesi:



MALIN

Cinsi: DAB+FM RADYO
Markası: TCM
Modeli: 602 017
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 iş günü
Bandrol ve Seri No:

Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine

getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Servis ve onarım

Beklenmeyen bir kusur ortaya çıkarsa ürünü şahsen en yakın Tchibo şubesine teslim edin ya da anlaşmalı kargo firmamız ile Tchibo teknik servisimize gönderin.



Ürünün gönderilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri belirtin:

- **Adres bilgileriniz,**
- Bir **telefon numarası** (gündüzleri) ve/veya bir **e-posta adresi,**
- **Satın alma tarihi** ve
- Mümkün olduğunca **ayrıntılı bir hata açıklaması.**

Satın alma belgesinin bir fotokopisini ürüne iliştin. Taşıma esnasında hasar görmemesi için ürünü iyi bir şekilde paketleyerek teknik servisimize göndermek üzere kargo şirketine teslim edin. İade, değişim ya da onarım işleminiz, bu şekilde hızlıca tamamlanabilecektir.

Gönderim için adres bilgilerini, iletişim bilgilerini belirtmiş olduğumuz Teknik destek hizmetlerimizden alabilirsiniz. Paketi kargoya verdikten sonra lütfen olası sorular için kargo gönderim belgesini saklayın.

Ürünün garantisi yoksa bizi şu konularda bilgilendirin:

- Bir fiyat teklifi isteyip istemediğinizi veya
- Ürünün onarılmadan size iade edilip edilmeyeceğini (ücretli olarak) veya
- Ürünün imha edilip edilmeyeceği (sizin için ücretsiz olarak).

Ürün bilgileri, aksesuar siparişleri veya servis süreci ile ilgili sorular için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurun. Sorular olduğunda ürün numarasını belirtin.

Teknik destek



444 2 826

(ücretli)

Pazartesi - Pazar

09:00 - 19:00 saatleri arasında

e-posta: servis@tchibo.com.tr

Ürün numarası: 602 017
